

March 10, 2020

Dear PGUSD Families,

Our Admin Covid-19 Task Force met yesterday afternoon. We came to a couple conclusions regarding travel and Covid-19 while taking into account the reality that we are still waiting for forthcoming directives from the Governor's Office. Additionally, I did talk with several other Superintendents in our Monterey County, and we are trying to align some of our decisions.

We know that we cannot prevent the Corona Virus. The best we can do is minimize the exposure and the spread of the contagion.

1. We will take all trips/sporting events into consideration two weeks out at a time. This situation continues to morph daily, and decisions need to remain fluid. The general factors we are considering:

- Location in proximity to known cases
- # of cases in that area
- size of event in terms of participants
- size and type of venue (indoor, enclosed, outdoor, high crowds, etc.)
- other relevant information from health officials

At this time it has been decided (along with input from staff and league officials) that all sporting events will continue UNLESS the host of the event cancels, or the health departments directs us not to go. Most, if not all, of the sport events for these next few weeks are in open venues (golf courses, baseball fields), and there is minimal direct contact among students. Buses/drivers will be directed NOT to stop along the way or way back (IE: McDonalds along the way), and athletes will be reminded to avoid direct contact to the extent possible. Again, if the event is high contact, it will likely be cancelled (IE: wrestling).

The first trip coming is the HS Robotics competition in Fresno Convention Center on March 11. To our knowledge, the event is still on, and other schools and teams are attending. The event coordinators have sent the same kinds of advisories that we have sent. We are also of the understanding that county health has not cancelled that event.

2. Field trips remain approved as long as the venue has not been closed by the Monterey County Department of Health or the Centers for Disease Control. Other Monterey County school districts are going forward with their field trips using similar guidelines.

We are concerned with very large, congested venues such as Disneyland, Magic Mountain, Great America, etc. The first of those trips will come up in a couple weeks. We will be monitoring and assessing prior to the decision.

Open Houses are still a "go" unless the situation changes. We will ask/remind parents that if they, or family members, have traveled out of the country or in areas of confirmed cases that they should refrain from attending.

3. Finally, we drafted a newer FAQ in response to several inquiries from the press and other community members. We will be sending this out to our parent community soon. This information is also readily available on the webpage.

FAQs

1. What, if anything, is PGUSD doing to prepare for coronavirus?

Pacific Grove Unified School District has coordinated a Task Force to identify criteria for closing schools and protocols for continued educational services for our students. We are working closely with the Monterey County Health Department in mitigating health risks, communicating with our communities, and preparing for actions that may be necessary in the future.

As of March 6, 2020, District administration has sent five community-wide email notifications regarding COVID-19. We will continue to provide community notifications as we receive updates from various health agencies including the Monterey County Health Department and the California Department of Public Health.

Access to previous PGUSD communications about COVID-19 can be found [here](#). PGUSD is currently developing a COVID-19 containment plan to include a set of response strategies aimed at helping contain and prevent the potential spread of COVID-19. These strategies include:

- Educate all school personnel in proper hand washing and sanitizing methods
- Deploy stringent school/classroom “high touch” surface and student technology devices (tablets, Chromebooks, desktop computers, etc.) disinfection procedures.

More detailed information about our current procedures can be found [here](#).

For the next few weeks, all custodians will be focusing on cleaning and disinfecting “high touch” surfaces. Day custodians will be using a hydrogen peroxide cleaner with microfiber to wipe down “high touch” surfaces such as door handles and restroom fixtures.

The focus of this practice is to remove soil from surfaces that virus can live under without exposing students to disinfectants. Additionally, using a hydrogen peroxide cleaner with a microfiber towel has shown to be an effective and safe disinfectant to the corona virus while not exposing students to bleach or other toxic disinfectants.

Evening custodians have been instructed to focus on cleaning and disinfecting “high touch” areas in all classrooms and restrooms every night. This includes but is not limited to desks, table tops, sinks, restroom fixtures, and door handles. Classrooms will be disinfected using a traditional disinfectant that is used every night. To do this, we have had to take time from floor cleaning to focus on these areas. While floors will still be cleaned they will not be cleaned at the same frequency as before.

We are implementing procedures for wiping down keyboards and mice. Each classroom with computers will be supplied with a bottle of a hydrogen peroxide cleaner along with multiple microfiber towels. Custodial staff will change out the soiled microfibers daily to be sent to the District Office for cleaning. We expect the bottles and microfibers to be delivered today. Leading up to today we sent out hydrogen peroxide cleaning wipes that were dispersed by the custodians for keyboard cleaning. A step-by-step procedure describing how to best decontaminate/disinfect classroom technology can be found here: [Computer and Electronics Cleaning](#)

Last, we have instructed site personnel to notify the custodial staff in case of a vomit, urine, feces, etc. clean-up. The area and/or room this happens in will be immediately evacuated until the custodian can clean and disinfect the space.

2. Is there currently statewide protocol for public schools to close down if Coronavirus gets out of hand?

The California Department of Health (CDPH) has recommended that if two or more individuals within the community are tested positive for COVID-19, but no individuals within the school are tested positive, school administrators implement the following:

- All staff and students with any fever and/or respiratory infection symptoms should not come to work until free of fever, productive cough, and other respiratory symptoms for 24 hours without over-the-counter medications. In addition, teachers and staff should check themselves for respiratory infection symptoms each morning before interacting with students. School districts are instructed to employ sick leave policies for staff to stay home who have respiratory infection symptoms.
- Limit visitors to the school by not allowing those with symptoms of fever and/or respiratory infection or who have a travel history over the course of 14 days to an area identified by the CDC as a high-prevalence area for the coronavirus.
- Have an alternative method such as webcasts for conducting large group activities at school such as school assemblies. Stagger recess times to limit the number of students who are together such as grouping recess times by classroom.
- Consider relaxing requirements for a doctor's note for the child to return to school after illness.

If one student, teacher, or staff member tests positive for COVID-19 and exposed others at the school, CDPH recommends that school administrators implement the following steps:

- In consultation with the local health public department, the appropriate school official may consider school closure is warranted and length of time based upon the risk level within the specific community as determined by the local public health officer.
- In consultation with the local public health department, school officials may determine readmission criteria after the school closures.

- Implement communication plans for school closure to include outreach to students, parents, teachers, staff, and the community.
- Include information for parents regarding labor laws, information regarding Disability Insurance, Paid Family Leave, and Unemployment Insurance.
- Include information about California Labor and Workforce Development Guidance:
 - 1. Coronavirus 2019 (COVID-19) Resources for Employers and Workers
 - 2. The California Employment Development Department’s Coronavirus 2019 (COVID-19) web page
- Include information regarding California Labor Commissioner’s Office FAQs

3. Similarly, has PGUSD considered or discussed the possibility of closing its schools when the virus comes to Monterey County?

PGUSD is receiving continued updates from the California Department of Public Health and the Monterey County Health Department regarding the status of how the coronavirus is affecting our community and how to mitigate its effects. We continue to employ health and hygiene education to our students and staff as well as have initiated a plan for augmented disinfection of classrooms, office areas, and other high touch workspaces. We will continue to work with the state and local health departments in determining their recommendations regarding school closures based on the status of how the coronavirus affects our district and surrounding community.

4. What would the trigger be for the district to close schools?

The California Department of Education has provided guidance to districts and encouragement to identify plans and protocols in preparation of the possibility of a school closure. Pacific Grove Unified School District is working with local and state agencies in developing common protocols for school closures.

Deciding to close a school is a local decision, and one that CDE would not provide the directive on, especially if it is a public health concern. In the case of COVID-19, the decision to close a school would either come from the school and/or district, or ideally from our local county public health official.

5. If schools are closed, would there be plans for teachers to teach remotely or assign work for students to do at home?

In the event that PGUSD is ordered by county health officials to close our schools for the recommended number of (extended) days, we will endeavor to implement the following “teleschool” procedures so that student learning can continue remotely.

1. Deploy district Chromebooks to families in need so students can access curriculum and instruction from home.

2. Provide e-learning training and support to teachers in preparing and distributing digital curriculum to facilitate remote learning.
3. Inform parents of the procedures and scheduling involved in delivering curriculum and instruction remotely.
4. Ensure that our existing enterprise resources and tools are fully operational to support online delivery of instruction. Some of these systems include:
 - o Learning management system (e.g. Google Classroom)
 - o Video conferencing tools (e.g. Google Hangouts)
 - o Messaging platforms (e.g. email, social media-like tools)
 - o Online assessments (Illuminate)

Please feel free to contact me, Safety Director Barbara Martinez bmartinez@pgusd.org or District Nurse Katrina Powley kpowley@pgusd.org with questions. Again, this entire situation remains dynamic and we are on the ready to adjust plans as needed.

Sincerely,

Ralph

Estimadas familias de PGUSD:

Nuestro grupo de trabajo Admin Covid-19 se reunió ayer por la tarde. Llegamos a un par de conclusiones sobre viajes y Covid-19 teniendo en cuenta la realidad de que todavía estamos esperando las próximas directivas de la Oficina del Gobernador. Además, hablé con varios otros superintendentes en nuestro condado de Monterey, y estamos tratando de alinear algunas de nuestras decisiones.

Sabemos que no podemos prevenir el Virus Corona. Lo mejor que podemos hacer es minimizar la exposición y la propagación del contagio.

1. Realizaremos todos los viajes / eventos deportivos dos semanas a la vez. Esta situación continúa transformándose a diario, y las decisiones deben mantenerse fluidas. Los factores generales que estamos considerando:

- Ubicación cerca de casos conocidos.
- # de casos en esa área
- tamaño del evento en términos de participantes
- tamaño y tipo de lugar (interior, cerrado, al aire libre, grandes multitudes, etc.)
- otra información relevante de los funcionarios de salud.

En este momento se ha decidido (junto con las aportaciones del personal y los funcionarios de la liga) que todos los eventos deportivos continuarán A MENOS QUE el anfitrión del evento

cancela, o los departamentos de salud nos indiquen que no vayamos. La mayoría, si no todos, los eventos deportivos para las próximas semanas se realizan en lugares abiertos (campos de golf, campos de béisbol), y existe un contacto directo mínimo entre los estudiantes. Se les indicará a los autobuses / conductores que NO se detengan en el camino o de regreso (IE: McDonalds en el camino), y se les recordará a los atletas que eviten el contacto directo en la medida de lo posible. Nuevamente, si el evento es de alto contacto, es probable que se cancele (IE: lucha libre).

El primer viaje que viene es la competencia HS Robotics en el Centro de Convenciones de Fresno el 11 de marzo. Hasta donde sabemos, el evento aún está en marcha y otras escuelas y equipos asisten. Los coordinadores del evento han enviado los mismos tipos de avisos que nosotros hemos enviado. También entendemos que la salud del condado no ha cancelado ese evento.

2. Las excursiones permanecen aprobadas mientras el lugar no haya sido cerrado por el Departamento de Salud del Condado de Monterey o los Centros para el Control de Enfermedades. Otros distritos escolares del Condado de Monterey están avanzando con sus viajes de campo utilizando pautas similares.

Nos interesan los lugares muy grandes y congestionados como Disneyland, Magic Mountain, Great America, etc. El primero de esos viajes se produce en un par de semanas. Estaremos monitoreando y evaluando antes de la decisión.

Las puertas abiertas siguen siendo un "ir" a menos que la situación cambie. Le pediremos / recordaremos a los padres que si ellos, o sus familiares, han viajado fuera del país o en áreas de casos confirmados, deben abstenerse de asistir.

3. Finalmente, redactamos un FAQ más reciente en respuesta a varias preguntas de la prensa y otros miembros de la comunidad. Enviaremos esto a nuestra comunidad de padres pronto. Esta información también está disponible en la página web.

Preguntas frecuentes

1. ¿Qué está haciendo, si es que hay algo, PGUSD para prepararse para el coronavirus?

El Distrito Escolar Unificado de Pacific Grove ha coordinado una Fuerza de Tarea para identificar criterios para cerrar escuelas y protocolos para servicios educativos continuos para nuestros estudiantes. Estamos trabajando en estrecha colaboración con el Departamento de Salud del Condado de Monterey para mitigar los riesgos de salud, comunicarnos con nuestras comunidades y prepararnos para las acciones que puedan ser necesarias en el futuro.

A partir del 6 de marzo de 2020, la administración del distrito ha enviado cinco notificaciones por correo electrónico a toda la comunidad con respecto a COVID-19. Continuaremos brindando notificaciones a la comunidad a medida que recibamos actualizaciones de varias agencias de salud, incluido el Departamento de Salud del Condado de Monterey y el Departamento de Salud Pública de California.

El acceso a las comunicaciones anteriores de PGUSD sobre COVID-19 se puede encontrar [aquí](#). PGUSD está desarrollando actualmente un plan de contención de COVID-19 para incluir un conjunto de estrategias de respuesta destinadas a ayudar a contener y prevenir la posible propagación de COVID-19. Estas estrategias incluyen:

- Educar a todo el personal escolar sobre métodos adecuados de lavado y desinfección de manos.
- Implementar estrictos procedimientos de desinfección de superficie de la escuela / aula de "alto contacto" y tecnología de los estudiantes (tabletas, Chromebooks, computadoras de escritorio, etc.).

Puede encontrar información más detallada sobre nuestros procedimientos actuales [aquí](#).

Durante las próximas semanas, todos los conserjes se centrarán en limpiar y desinfectar las superficies de "alto contacto". Los conserjes diurnos utilizarán un limpiador de peróxido de hidrógeno con microfibra para limpiar las superficies de "alto contacto", como las manijas de las puertas y los accesorios de los baños.

El objetivo de esta práctica es eliminar el suelo de las superficies bajo las cuales puede vivir el virus sin exponer a los estudiantes a desinfectantes. Además, el uso de un limpiador de peróxido de hidrógeno con una toalla de microfibra ha demostrado ser un desinfectante eficaz y seguro para el virus corona sin exponer a los estudiantes al blanqueador u otros desinfectantes tóxicos.

Los conserjes nocturnos han recibido instrucciones de centrarse en la limpieza y desinfección de las áreas de "alto contacto" en todas las aulas y baños todas las noches. Esto incluye, entre otros, escritorios, tableros de mesa, fregaderos, sanitarios y manijas de puertas. Las aulas se desinfectarán con un desinfectante tradicional que se usa todas las noches. Para hacer esto, hemos tenido que dedicar tiempo a la limpieza del piso para concentrarnos en estas áreas. Si bien los pisos aún se limpiarán, no se limpiarán con la misma frecuencia que antes.

Estamos implementando procedimientos para limpiar teclados y ratones. Cada salón de clases con computadoras recibirá una botella de un limpiador de peróxido de hidrógeno junto con múltiples toallas de microfibra. El personal de custodia cambiará las microfibras sucias diariamente para enviarlas a la Oficina del Distrito para su limpieza. Esperamos que las botellas y las microfibras se entreguen el viernes 6 de marzo. Hasta entonces, hemos enviado toallitas de limpieza de peróxido de hidrógeno que serán dispersadas por los custodios para la limpieza del teclado. Aquí puede encontrar un procedimiento paso a paso que describe cómo descontaminar / desinfectar mejor la tecnología del aula: [Limpieza de computadoras y dispositivos electrónicos](#)

Por último, hemos dado instrucciones al personal del sitio para que notifique al personal de mantenimiento en caso de una limpieza de vómito, orina, heces, etc. El área y / o habitación en la que esto ocurra será evacuada inmediatamente hasta que el custodio pueda limpiar y desinfectar el espacio.

2. ¿Existe actualmente un protocolo estatal para que las escuelas públicas cierren si el Coronavirus se sale de control?

El Departamento de Salud de California (CDPH, por sus siglas en inglés) ha recomendado que si

dos o más personas de la comunidad obtienen un resultado positivo para COVID-19, pero ninguna persona de la escuela recibe un resultado positivo, los administradores escolares implementan lo siguiente:

- Todo el personal y los estudiantes con síntomas de fiebre y / o infección respiratoria no deben venir a trabajar hasta que estén libres de fiebre, tos productiva y otros síntomas respiratorios durante 24 horas sin medicamentos de venta libre. Además, los maestros y el personal deben examinarse para detectar síntomas de infección respiratoria cada mañana antes de interactuar con los estudiantes. Los distritos escolares tienen instrucciones de emplear políticas de licencia por enfermedad para que el personal se quede en casa y tenga síntomas de infección respiratoria.
- Limite a los visitantes a la escuela al no permitir que aquellos con síntomas de fiebre y / o infección respiratoria o que tengan un historial de viaje en el transcurso de 14 días a un área identificada por los CDC como un área de alta prevalencia para el coronavirus.
- Tenga un método alternativo, como transmisiones por Internet para realizar actividades de grupos grandes en la escuela, como asambleas escolares. Escalone los tiempos de recreo para limitar el número de estudiantes que están juntos, como agrupar los tiempos de recreo por aula.
- Considere requisitos relajantes para una nota del médico para que el niño regrese a la escuela después de la enfermedad.

Si un estudiante, maestro o miembro del personal da positivo por COVID-19 y expone a otros en la escuela, CDPH recomienda que los administradores escolares implementen los siguientes pasos:

- En consulta con el departamento de salud pública local, el funcionario escolar apropiado puede considerar que el cierre de la escuela está garantizado y el período de tiempo se basa en el nivel de riesgo dentro de la comunidad específica según lo determine el oficial de salud pública local.
- En consulta con el departamento local de salud pública, los funcionarios escolares pueden determinar los criterios de readmisión después del cierre de la escuela.
- Implemente planes de comunicación para el cierre de la escuela para incluir alcance a estudiantes, padres, maestros, personal y la comunidad.
- Incluya información para los padres sobre las leyes laborales, información sobre el seguro por discapacidad, licencia familiar pagada y seguro de desempleo.
- Incluya información sobre la guía de desarrollo laboral y laboral de California:
 - 1. Recursos de Coronavirus 2019 (COVID-19) para empleadores y trabajadores
 - 2. La página web Coronavirus 2019 (COVID-19) del Departamento de Desarrollo del Empleo de California
- Incluir información sobre las preguntas frecuentes de la Oficina del Comisionado de Trabajo de California

3. Del mismo modo, ¿PGUSD ha considerado o discutido la posibilidad de cerrar sus escuelas cuando el virus llega al Condado de Monterey?

PGUSD recibe actualizaciones continuas del Departamento de Salud Pública de California y el Departamento de Salud del Condado de Monterey con respecto al estado de cómo el coronavirus está afectando a nuestra comunidad y cómo mitigar sus efectos. Continuamos empleando educación en salud e higiene para nuestros estudiantes y personal, así como también hemos iniciado un plan para la desinfección aumentada de las aulas, áreas de oficina y otros espacios de trabajo de alto contacto. Continuaremos trabajando con los departamentos de salud estatales y locales para determinar sus recomendaciones con respecto al cierre de escuelas en función del estado de cómo el coronavirus afecta a nuestro distrito y la comunidad circundante.

4. ¿Cuál sería el detonante para que el distrito cierre las escuelas?

El Departamento de Educación de California ha brindado orientación a los distritos y estímulo para identificar planes y protocolos en preparación de la posibilidad de un cierre de la escuela. El Distrito Escolar Unificado Pacific Grove está trabajando con agencias locales y estatales en el desarrollo de protocolos comunes para el cierre de escuelas.

Decidir cerrar una escuela es una decisión local, y una que CDE no proporcionaría directiva sobre, especialmente si se trata de un problema de salud pública. En el caso de COVID-19, la decisión de cerrar una escuela vendría de la escuela y / o del distrito, o idealmente de nuestro funcionario local de salud pública del condado.

5. Si las escuelas están cerradas, ¿habría planes para que los maestros enseñen de forma remota o asignen trabajo para que los estudiantes hagan en casa?

En el caso de que los funcionarios de salud del condado ordenen al PGUSD que cierre nuestras escuelas por el número recomendado de días (extendidos), nos esforzaremos por implementar los siguientes procedimientos "teleschool" para que el aprendizaje de los estudiantes pueda continuar de forma remota.

1. Implemente Chromebooks del distrito en las familias necesitadas para que los estudiantes puedan acceder al plan de estudios y la instrucción desde el hogar.
2. Proporcionar capacitación y apoyo de aprendizaje electrónico a los maestros en la preparación y distribución de currículo digital para facilitar el aprendizaje remoto.
3. Informar a los padres sobre los procedimientos y la programación involucrados en la entrega remota del currículo y la instrucción.
4. Asegúrese de que nuestros recursos y herramientas empresariales existentes estén completamente operativos para respaldar la entrega en línea de instrucciones. Algunos de estos sistemas incluyen:
 - o Sistema de gestión de aprendizaje (por ejemplo, Google Classroom)
 - o Herramientas de videoconferencia (por ejemplo, Google Hangouts)
 - o Plataformas de mensajería (por ejemplo, correo electrónico, herramientas similares a las redes sociales)
 - o Evaluaciones en línea (Iluminar)

No dude en ponerse en contacto conmigo, la directora de seguridad Barbara Martinez bmartinez@pgusd.org o la enfermera de distrito Katrina Powley kpowley@pgusd.org con preguntas. Nuevamente, toda esta situación sigue siendo dinámica y estamos listos para ajustar los planes según sea necesario.

Sinceramente,

Ralph